



SOCIÉTÉ ANNONCE

On s'abonne  
à l'imprimerie.Prix: 12 francs par an  
Payables par trimestre  
et d'avance.

N° 67

Annexe: Un tableau  
caractères 9 points  
(petit romain.)  
Au Comptant.  
S'adresser à l'Imprimerie

# MESSAGER DE TAHITI.

DIMANCHE 20 NOVEMBRE 1859.

## PARTIE OFFICIELLE.

Papeete, le 20 Novembre 1859.

### Établissements Français de l'Océanie Orientale.

#### CONTRIBUTIONS SUR RÔLES, EXERCICE 1860.

**TABLEAU ET TARIF des patenttes, dressés  
conformément à l'Article 15 de l'Arrêté du 5  
novembre 1859, pour servir au recouvrement  
des droits de patente en 1860.**

#### Ville de Papeete et districts des États du Protectorat.

1 <sup>e</sup> Classe	PROCESSIONS, cérémonies qui importent un grand ouvrage en détail : le détail n'est évidemment pas aux dépens	600 francs
2 <sup>e</sup> à 4 <sup>e</sup>	MARCHAND, DÉTAILLANT ET GOLDFER- TEUR celles qui achètent place pour prendre en deniers-gros ou en deniers d'or ou en billets de banque	250.00
5 <sup>e</sup> à 6 <sup>e</sup>	RESTAURATEURS, CAFETIERS, AVOCATS, TIERS tenant intérêts pour les me- fets et les soldats	750.00
7 <sup>e</sup> à 8 <sup>e</sup>	NOTAIRES, COMMERCIAUX, PRIMEURS, ME- DECINS, PHARMACIENS, AVOCATS ET A- VOCATES	250.00
9 <sup>e</sup> à 10 <sup>e</sup>	BORDEAUX, CHARCUTIERS, VILLEURS, PATISSIERS	250.00
11 <sup>e</sup> à 12 <sup>e</sup>	ENTREPRENEURS, FOURNISSEURS, CHEFS D'ATELIERS de toutes professions	150.00
13 <sup>e</sup> à 14 <sup>e</sup>	LOURS DE CHEVAUX, TOUCHEURS ET ENTREPRENEURS DE TRANSPORTS	250.00
15 <sup>e</sup> à 16 <sup>e</sup>	ATELIERS	250.00
17 <sup>e</sup>	ARTISANS, MÉTIERS, PROFESSIONS	6.00

N. Les patenttes exerçant plusieurs industries ne  
payeront que les deniers de la patente la plus élevée, mais  
seront assujettis à ce même de toutes les patenttes nécessaires  
à l'exercice des diverses industries portées au pré-  
sent tableau.

**FIXATION de la qualité de la prestation  
des routes, pour servir aux recouvrements  
de la dite prestation en 1860, Article 8 de  
l'Arrêté du 5 novembre 1859.**

**La prestation des routes à payer, pen-  
dant l'année 1860 par les Résidants, dans les  
États du Protectorat des îles de la Société,  
est fixée à vingt francs. .... 20/- 00.**

Approuvé en Conseil de Gouvernement, le  
15 novembre 1859.

Le Commissaire Impérial p. i.  
E.G. de la RICHÉRIE.

Par le Commissaire Impérial p. i.  
L'ordonnateur fonction de Directeur de l'intérieur  
Ch. Scx.

### Établissements français de l'Océanie.

Notre Commandant particulier, Commissaire Impérial p. i.

Constatant qu'aucune disposition entre qui une con-  
vention en date du 9 septembre 1850, ne règle le service de  
la bibliothèque.

Conformément à ce qui a lieu dans les autres colonies;  
Et vertu de l'article 7 de l'ordonnance du 28 avril  
1843.

#### RÉCÉDITIONS :

Art. — 1<sup>er</sup>. La bibliothèque, siège provisoirement dans

le bâtiment des Tribunaux), fait partie des œuvres du  
Conseil de Gouvernement, et à ce titre est placée dans les  
attributions du secrétaire archiviste.

Art. 2 — Tous les livres, cartes et plans qui y seront  
déposés, recevront un sur et à mesure de leur dépôt, l'est-  
ampile du Conseil de Gouvernement.

Art. 3 — Il sera tenu un registre séparé des objets re-  
çus. Ce registre indiquera la date de cette réception, le ti-  
tule des ouvrages, le nombre de volumes ou de livraisons  
et leur provenance.

Il sera aussi tenu un catalogue des ouvrages contenus  
à la bibliothèque. Chaque année, ce catalogue sera aggi-  
méné des ouvrages reçus l'année précédente et portés sur  
le registre annuel.

Art. 4 — Aucun livre ne pourra sortir de la bibliothèque  
que par exception et en vertu d'une autorisation signée  
du Commissaire Impérial. Cette permission énoncée  
toujours, le temps de sa durée, et ne pourra, dans aucun cas excéder 30 jours.

Art. 5 — Les permissions accordées seront tenues et  
enregistrées par le gardien, sur un registre où seront con-  
signés :

- 1<sup>e</sup>. La date de l'autorisation;
- 2<sup>e</sup>. Le nom et la qualité de la personne qui l'a  
obtenue;
- 3<sup>e</sup>. La désignation des ouvrages prêtés, le nom-  
bre de volumes et leur état de conservation;
- 4<sup>e</sup>. La date de la délivrance et la signature de  
l'empêcheur.

Une colonne sera réservée pour la constatation de la  
restitution des livres prêtés; mention y sera faite de la date  
de la remise et de l'état des ouvrages; elle sera vérifiée  
et signée journalièrement, par le secrétaire archiviste.

Art. 6 — Ne seront accordées de demandes de prêt que  
pour les ouvrages de :

- législation,
- d'administration,
- de sciences.

Pourvoi toutefois, que les dits ouvrages soient reliés ou  
brochés en volumes.

Art. 7 — Avant de livrer un ouvrage à un emprunteur,  
le secrétaire archiviste s'assurera de l'état du dit ouvrage,  
et quand il lui sera rendu, il l'examinera pour voir s'il est  
dans le même état.

Toute fois qu'un ouvrage prêté sera rapporté lacé-  
ré, manqué ou endommagé trop gravement, le gardien re-  
fusera de le recevoir autrement qu'en dépôt, ce dont il sera  
faite mention sur son registre, et en rendra compte immédiatement au secrétaire archiviste, qui statuera sur  
l'approbation de M. le Commissaire Impérial.

Art. 8 — Le mobilier de la bibliothèque sera fourni et  
entreposé sur des demandes du secrétaire archiviste, ap-  
prouvées dans les formes ordinaires.

Art. 9 — Les fournitures de bureau et autres objets  
nécessaires à la propriété des salles, seront délivrées dans  
les mêmes formes.

Art. 10 — Une salle de lecture annexée à la bibliothèque  
et contenant une table, des chaises et des écritures, re-  
tra ouverte tous les jours, excepté le samedi et les jours de  
grande fête de 11 heures du matin à 3 heures du soir. Les  
personnes qui viendront prendre des notes se muniront de  
papier et de plumes.

Art. 11 — Un ou deux gardiens, seront, sous les ordres  
du secrétaire archiviste, chargés de l'ouverture, de la fer-  
meture de la bibliothèque, de la distribution des ouvrages  
aux lecteurs, etc.

Art. 12 — Un catalogue sera toujours déposé sur la ta-  
ble, pour faciliter les recherches des lecteurs. Il est bien  
recommandé à ces derniers, de ne prendre, si de ne re-  
mettre soi-même, les livres, ils devront les demander au  
gardien, qui entrera seul dans l'enclos où sont déposés  
les ouvrages.

Art. 13 — Les membres du Conseil de Gouvernement  
et les chefs de service, peuvent seuls, traverser dans l'en-  
ceinte réservée.

Art. 14 — Les journaux et les recueils périodiques du  
trimestre, seront maintenus dans la salle de lecture, es-  
sentielle à la disponibilité des personnes qui veulent les  
consulter, pendant les trois mois qui suivront leur dépôt  
à la bibliothèque.



Jugements rendus par la haute Cour Indigène pendant la session de Septembre 1859.

Par jugement du 27, la haute Cour Indigène, a constaté à la demande de divorce faite par Finegina Orio, du District de Mariana contre sa femme Teoma Tora du District de Pare, conformément à l'article 42 de la loi VIII et IX de l'année 1853.

La femme Teoma a été condamnée à 100 francs d'amende et aux frais de la procédure conformément à l'article 34 titre III de l'année 1853.

Par jugement du 30, la haute Cour Indigène a maintenu la décision du Tribunal en date du 4 Février 1859 qui a condamné le nommé Hato du district de Tauria accusé de vol de chevaux par l'indigène Erevino du même district conformément aux Articles 31 et 32 titre III de l'année 1853.

L'indigène Hato a été condamné à 50 francs de frais de procédure conformément à l'article 25 titre III de l'année 1853.

Par jugement du 5, résultant de la même cause, la haute Cour Indigène a condamné le nommé Teo du district de Tauria, accusé d'avoir volé deux chevaux appartenant au nommé Lino et de même d'avoir à 1200 francs de dommages et intérêts à restituer les deux chevaux dérobés, 50 francs d'amende et 50 francs de frais de procédure conformément à l'article 34 titre III de l'année 1853.

Par jugement du 5, résultant de la même cause, la haute Cour Indigène a reconnu à la demande de divorce faite par la femme Tora, du district de Tebaua, contre son mari Au-anima, de même titre.

La femme Tora a été condamnée à 50 francs de frais de procédure conformément à l'article 31, titre III, de l'année 1853.

Par jugement du 6, conformément aux articles 70 et 71 de l'Article 16 de l'année 1853, la femme Tora, du district de Tebaua, accusée d'avoir volé un cheval appartenant à l'indigène Varelli, du village de Varelli, a été reconnue à l'échelle propriaire des terres Tenetavari, Paewa-ura et Matanura, et des villages Paewa-ura, Paewa-ura, Varelli-ura, Varelli-ura, Tepana-ura, Tepana-ura, Uatu, Te tauria et Vaita, situées dans le district de Matanura.

Par jugement du 12, la haute Cour Indigène a maintenu, en l'avisant de la femme Teoma, du district de Papeari, la décision du Tribunal en date du 10 Février 1859, relâchant contre la nommée Tora du district de Poma, la terre Tenetavari située dans le district de Matanura à Altimarca, conformément à l'article 70, titre IV de l'année 1853.

La femme Tora a été condamnée à 50 francs d'amende conformément à l'article 31, titre III, de l'année 1853.

Par jugement du 13, la femme Pa-euti du district de Papeari, a été condamnée à 50 francs d'amende pour vol de vache et un poêl en appartenant au nommé Roiatau, du district de Papeari, à Altimarca.

Pour extrait conforme:  
Le Greffier,  
Tasoval, Tauria

Greffez des Tribunaux

des îles de la Société.

Par jugement du 9 Novembre 1859, le Tribunal de police corréct amella, jugement en première resort et fait au capitaine des Artilleurs 31 et 42 du code pénal et 7 et 10 de l'Arrêté local N° 36, condamné le nommé John Timi du village de Tepana-ura, à 100 francs de peine et 50 francs d'amende, pour vol de prison, 50 francs d'amende, 10 francs de dommages et aux frais de la prévidence, pour vol d'une endosserie ou préjudice de l'indien Taia.

Par jugement du 10 Novembre 1859, la Cour d'Appel du Tribunal corréct amella, appela à se prononcer sur la valeur du jugement du Tribunal corréct amella du 9 Octobre dernier, aboutissant à la délivrance et relâche publique de l'absent de la partie civile.

Le Gou'-se prononçant, ensuite sur le fond de l'affaire en ap're et s'informant des termes des Articles 379, 401 et 42 du code pénal, 12 du code des frans en matière criminelle et 47 et 48 du code pénal, il a été arrêté que l'absent de l'indien Timi, Simeon Lahore, Elenio-Alvarado, âgé de 30 ans, n'est à Aubane, département de l'Ardèche, restaurateur à Paevre, à cinq ou six prison, où sous la surveillance de la police civile et privilégiée, il est placé en état de faire une rémission de l'absence. Article 42 du code pénal, 100 francs d'amende, 50 francs de dépens, lave-franc de la procédure et la partie des frais de première instance qui restent à sa charge.

Le Greffier a été arrêté que l'absent de l'indien Timi, a été arrêté à la suite d'un jugement du 19 Octobre dernier, à être payé par la partie civile qui s'est désistée, sans à elle, ainsi que du droit, à avoir son recours sur les biens du condamné et par privilégié comme avance faite de frais de justice.

Pour extrait conforme:  
Le Greffier,  
Yer, Dupond.

Te manava raa i fataa hisce te Haava raa rabi Muohi i roto i te patupu raa no Tepepi 1859.

No roto i te haava raa no le 27, un fataau te Haava raa rabi muohi i te an si fataau mai e te jataa no muohi e Orie te le matuhina o Mahina tana valina. La Tena no te matuhina ra a l'ere, mai te si te fataau t2 e te Tera VIII et IX no te matuhini 1859.

Un fataau lui leva valina te Teoma t6 feint te oka si te mea tarau no te haava raa mai te ou i te lava 31 titre III no te matuhini 1859.

No roto i te haava raa no le 30, un fataau te Haava raa rabi muohi i te fataau t6 a 17 francs hora no te 4 Fevrier 1859. Le fataau te fataau t6 te lava 31 titre III no te matuhina e 3 Tauria. Seint le fataau i te eli te matuhina te lava 31 et Ter ino no tana maluhina raa en unia te ou i te lava 24 et 31 gene III no te matuhini 1859.

Un fataau lui leva valina te Haute e 50 francs no te fataau i te haava raa maluhina au i te lava 35 gene III no te matuhini 1859.

No roto i te Haava raa no le 5 Alope no tana maluhina ra, un fataau te Haava raa rabi muohi i te lava 31 titre III no te matuhina ra a Tepotu, o tel quihi bia le teia i le pia haue fenua na te lava 31 ra. Tinai i te lava maluhina raa ra 1,200 francs te lava 31 et te fataau i le fahoi ala bia i lava 31 puua houa fenua e gidi ia, e 25 francs tana et le matuhina ala bia no tana haava raa rabi muohi i le lava 34 et 53 no te matuhini 1859.

No roto i te Haava raa no le 5 Alope no tana maluhina ra, un fataau te Haava raa rabi muohi i te lava 31 titre III no te matuhina ra a Tauria. Seint le fataau i te lava 31 titre III no te matuhina ra a Tauria. Un fataau bia le lava valina te Taini et 50 francs te lava 31 titre III no te matuhini 1859.

No roto i te Haava raa no le 6, mai te au i te lava 29 et 71 titre IV no te lava 31 titre 1859, fataau lui le valina ra o Tahi no te matuhina ra o Hami o tui paha ate i te valina ra o Aruba no te matuhina ra o Varelli i te lava 31 titre IV no te matuhina ra o Tenetavari; Papeari, e Matanura, e ne paha ra bia o Faconi-rali, prez-6, Varelli-rali, Varelli-ura, Tepana-ura, Uatu, Tepana-Vakii o te valina. Irua i te matuhina ra o Matanura.

No roto i te Haava raa no le 12, un fataau te Haava raa rabi Muohi o tel bous no te valina ra o Poho no te matuhina ra o Papeori i te fataau raa a Te Tihau, horo e aca-hate kava e te matuhina ra o Matanura et ripete ate i te valina ra o Tipe no te matuhina ra o Paea i te lava 31 titre IV no te matuhina ra o Matanura et Atahorom, mai te au i te lava 39 gene IV no te matuhini 1859.

Un fataau bia lava valina te Taini et 50 francs te lava 31 titre IV no te matuhina ra o Papeori et 50 francs tana et le valina ra o Pariva no te matuhina ra o Pare et fata au i te lava 31 titre IV no te matuhina ra o Papeori et 50 francs tana et le valina ra o Papeori et 50 francs tana et le valina ra o Tepotu.

No roto i te Haava raa no le 13, un fataau bia te valina ra o Papeori no te matuhina ra o Papeori o tel paha ate i te valina ra o Pariva no te matuhina ra o Pare et fata au i te lava 31 titre IV no te matuhina ra o Papeori et 50 francs tana et le valina ra o Papeori et 50 francs tana et le valina ra o Tepotu.

E hohipi mo  
Le Papai parau  
Tasoval Tauria

Mercuriale du 2 au 16 Novembre  
btre 1859.

Point	Point
Point	In 100.
Faites	90 francs
de	6,80 in 100.
Faites	1 franc
de	10 francs
Lard	4 francs
de	1 franc
Quatre	2 francs
Legumes	1 franc
Poissons	1 franc

Certificat vérifiable  
Le Commissaire de Police  
Kofler.

Vu: Le Directeur des affaires Européennes:  
P. Landes.

BÂTIMENTS SUR RADE.  
de divers.

17 Nov. Brig goélette *Boillier*, commandé par M. Leblanc, bateleur de vaisseau.  
de course.  
8. Septembre. Côte du Protectorat Alma, cap. Lomaire.  
Octobre. Goélette française *Berthe*, cap. Lechappé.  
9. 3 miles E. Américain *Modern Times*, cap. Uverton.  
Établissements du *Port de Papeete*, du Jeudi 10 au Jeudi  
17 Novembre 1859.

de course.

ENTRÉES.

10 Nov. Brig goélette *Boillier*, commandé par M. Leblanc, bateleur de vaisseau, vasant de Tubuai.

SORTIES.

NÉCESSAIRE.

DE CONVOIAGE.

ENTRÉES.

45 Nov. Goélette de Huahine *Mary*, cap. Irivice, 10 ton.  
9 hommes d'équipage, 3 passagers, chargement divers, vasant de Huahine en 1 jour.

46. Goélette à 3: Protectorat *Savou*, cap. Tahouta, 13 ton. 5 hommes d'équipage, 3 passagers, chargement 3960

Avis.

Monsieur Ronge présente les indiens qui lui doivent de vous bien régler leurs comptes, dans le plus bref délai, avec monsieur Morand, négociant, demeurant dans son ancien magasin situé sur la plage près le Pharmacien Anglais.

Souhaite d'être poursuivi par devant les tribunaux.

gations d'huile de copra et diverses marchandises, vasant de Huahine en 1 jour.

SORTIES.

18 Nov. Brig du Protectorat *Savou*, cap. Hébre, 187 ton.  
10 hommes d'équipage, chargement divers, allant aux Tuamotu et Marquises.

19. Brig goélette *Angoulins*, cap. Géhéba, cap. Sotan, 220 ton.  
10 hommes d'équipage, chargement divers, allant à l'île Rodrigue et Sydney.

21. Brig goélette *Châlon - Lempireille*, cap. Marquez,  
97 ton, 8 hommes d'équipage, 4 passagers, allant aux Tuamotu, Gambier, et l'île Marques, chargement divers.

AVIS.

Les créanciers et les débiteurs du Sieur de VARENNES, interprète de son vivant, sont invités à présenter leurs comptes à l'aide-commissaire de la marine chargé des Revenus.

Parau faatai.

To faatai atu oce o Meli Ru i te mao tatau maohi e ta-  
tau ia ratoujana nei, i te mao tatau ia Moera ra, hoo tan o to farea i roto i  
taga, na, fave ior tabito o te vali i tahatai i pihai ihu i te  
taga, haputu rasa Baratano ra.

Ia ore ratou ia aatu mai ru e haera hia ia ratou  
mao, i te arae a te manu tiripuna.

ETAT DES BESTIAUX.

Abattois à Papeete, du 2 au 16 Novembre 1859.

Date de l'abat- tage.	NOMS des bouchers.	NOMS des vendeurs.	Spécies des bestiaux.	Nombre	MARQUES.
3 Novembre	M. George	S. M. Tapou (District de Papeete.)	Taureau	1	Non marqué
3 do.	do.	M. Vilani. (District de Papeete)	Génisse	1	H.L.
7 do.	do.	à l'Etat. (Tahiti.)	Taureau	1	non marqué
8 do.	do.	George.	V. et Veau	1	A.V.
9 do.	do.	(District de Papeete) La Pouyelle.	Vache	1	J.
9 do.	do.	(District de Papeete) S. Henry.	Vache	1	H.O.
12 do.	do.	S. Henry. (District de Papeete)	Vache	1	H.S.
12 do.	do.	George. (District de Papeete)	Tapou	1	S.
14 do.	do.	La Pouyelle. (Papeete.)	Génisse	1	O.L.T.
16 do.	do.	Simonet. (District de Papeete)	Veau	4	S.U.
16 do.	do.	do.	Vache	1	S.U.

Papeete, le 17 Novembre 1859.

Le Commissaire de Police,

Étienne.

V. Le Directeur des Affaires Européennes,  
P. Landet.

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES du 11 au 18 Novembre 1859.

DATES.	HAUTEUR BAROMÉTRI- QUE.			TEMPÉRATURE.			Hauteur d'eau à 70 m. m. A	Hauteur d'eau à 20 m. m. B	Quantité de pluie tombrée.	Vents dominan- t pendant 24 h.
	hauteur moyenne d'oscillation diurne.	Minima.	Maxima.	Moyenne.						
V. 11	756,8	1,4	22,2	29,4	26,3	25,3	70	4	0	N.N.O., N.O.,
S. 12	759,8	4,0	23,2	28,3	25,9	25,0	70	4	0	N.O.,
D. 13	750,6	1,7	22,4	28,2	25,3	25,2	70	4	0	N.O.,
L. 14	756,9	4,5	23,5	28,0	26,7	25,5	70	4	0	O.N.O.,
M. 15	757,0	1,8	23,5	29,5	26,5	25,6	70	4	0	O.,
M. 16	757,3	1,4	23,8	30,0	26,9	25,5	70	4	0	N.O.,
J. 17	756,9	1,4	23,2	30,4	26,8	25,6	70	4	0	O.,

Le Gouvernement de la Polynésie  
C. Gouvernemental. Octobre 1859.